

Le Budget

cription de Miramichi, au Nouveau-Brunswick. Le fait d'intervenir dans cette enceinte au nom de tous mes électeurs est un honneur, un privilège et une responsabilité incroyables à l'égard de ceux qui, en octobre dernier, m'ont choisi pour les représenter.

Pendant 15 ans, Maurice Dionne a été le député de cette circonscription. Je continue de lui demander conseil. Les habitants de l'endroit ont une dette envers lui étant donné les énormes efforts qu'il a déployés pour défendre leurs intérêts. Le week-end dernier, j'y étais lorsque les membres des clubs Rotary de Newcastle et de Chatham ont présenté à Maurice le prix Paul Harris, la plus haute récompense décernée par cet organisme.

Le mot «Miramichi» désigne un point géographique, aussi bien qu'une liberté d'esprit qu'on retrouve, en fait, sur tout le continent. C'est une région rurale qui dépend de ses ressources naturelles.

Dès le début, les gens de l'endroit ont dû aller chercher un emploi ailleurs. Pendant des générations, les jeunes sont partis pour l'Ouest ou le Sud. Ainsi, au cours des générations passées, l'esprit de la Miramichi s'est répandu dans la plupart des provinces canadiennes et dans de nombreux États américains.

En fait, la Miramichi est une rivière qui prend sa source dans les hautes terres du centre du Nouveau-Brunswick et qui coule vers l'est, jusque dans la baie Miramichi qui fait face à l'Île-du-Prince-Édouard. Les habitants de la région vivent pour la plupart dans les vallées de la rivière ou de l'un de ses affluents, qu'ils peuvent voir de leur maison. Il s'agit des rivières Tabusintac, Bartibog, Black, Napan, North West, Little South West, Barnaby, Renous, Cains, et j'en passe.

Newcastle et Chatham sont deux petites villes. Ce sont les centres d'affaires de notre collectivité et nous avons en outre sept villages constitués en corporations. Nous sommes également fiers de compter dans la région trois collectivités autochtones, Burnt Church, Eel Ground et Red Bank.

Les emplois sont surtout concentrés dans les secteurs de l'exploitation forestière, de la pêche, des mines et de l'agriculture, et jusqu'à la semaine dernière, la BFC Chatham était l'un de nos principaux employeurs.

La circonscription de Miramichi a traditionnellement été libérale. Depuis la Seconde Guerre mondiale, elle a toujours élu un député libéral, sauf une fois. Dans la région, on croit fermement aux principes du libéralisme et on est persuadé que ce sont ceux qui appuient la politique libérale qui peuvent le mieux assurer le bien-être des gens de notre coin du pays.

Le gouvernement représente le peuple. Un budget est un plan établi par le gouvernement pour percevoir des recettes et exercer un contrôle sur ses dépenses. Il devrait être le plus avantageux et le moins douloureux possible pour les nombreux groupes et particuliers qui composent notre nation. C'est un plan de partage. Un plan qui doit être équitable. Un plan qui doit établir un équilibre entre les ressources disponibles et les besoins des citoyens. Par-dessus tout, c'est un plan qui doit inspirer la confiance de nos propres institutions financières et de la commu-

nauté monétaire internationale en notre système économique. J'estime que notre ministre des finances est parvenu à équilibrer ces forces. Ce budget est un bon début pour notre nouveau gouvernement.

J'aimerais faire remarquer que nous ne devons pas perdre de vue l'élément le plus important pour redresser la situation économique de notre pays, à savoir restaurer la confiance des Canadiens de façon à ce qu'ils dépensent leur argent, investissent dans leur pays, et envisagent leur avenir économique avec sérénité.

Pour que les entreprises vendent leurs produits, il faut qu'il y ait une demande. Cette demande ne peut venir que des consommateurs qui ont de l'argent et qui veulent se procurer les biens et services offerts par les entreprises.

Notre gouvernement doit créer un climat qui ne laisse pas place au désespoir. Un climat d'où sont bannis les prophètes de malheur et dans lequel les Canadiens ont confiance en leur gouvernement parce qu'il sait où il va et surtout parce qu'il est déterminé à dépenser ses ressources prudemment et dans l'intérêt de tous les citoyens.

Ce budget demande à chaque Canadien de faire des sacrifices pour le bien de la nation. Les régions de l'Atlantique devront faire des sacrifices encore plus grands que tout le reste du Canada.

Les modifications au programme de l'assurance-chômage vont entraîner la perte de millions de dollars en prestations pour les gens de notre région. Ceux qui travaillent dans les secteurs de la pêche, du tourisme et de l'exploitation forestière auront du mal à travailler un nombre de semaines suffisant pour être admissibles à l'assurance-chômage. Ceux qui y auront droit pourront en bénéficier pendant une brève période. En définitive, les nombreuses personnes qui comptaient sur cette forme de soutien financier manqueront d'argent pour subvenir aux besoins de leur famille. L'économie du Nouveau-Brunswick perdra un financement de quelque 200 millions de dollars et toutes les entreprises du Canada atlantique en souffriront.

● (1805)

Il faudra donc tenir compte de ce problème en examinant tous les programmes sociaux du ministère du Développement des ressources humaines. Il serait bon de définir la situation de l'emploi à l'approche du XXI^e siècle.

Il y a plus de 150 ans, en Grande-Bretagne, la législation ouvrière de ce pays était dure et les conditions de travail exigeaient d'énormes sacrifices de la part des hommes, des femmes et des enfants. Aujourd'hui, même si les semaines de travail sont de 40 heures, il faut deux salariés pour satisfaire aux besoins d'un ménage au Canada. Dans bien des cas, les adolescents disposent de peu de temps pour jouir de leur jeunesse, parce qu'ils travaillent à temps partiel tout en essayant de terminer leurs études.

Nos descendants considéreront-ils que les gens de notre génération devaient consacrer le plus clair de leur énergie et de leur temps pour subvenir aux besoins de leur famille? Ne pourrions-nous pas établir un équilibre en réduisant les heures de travail et en prévoyant plus de temps pour les loisirs, la détente et le jeu?